

Conférence
EXPO-JUGES
Holstein Québec



Holstein Québec

LEXIQUE DES JUGES

Document réalisé par Holstein Québec dans le cadre de la
Conférence Expo-juges

GIVING REASONS

*Document produced by Holstein Québec for the
Judging Conference*

Conformation
Présentation

Conformation
Showmanship

Conformation

Donner de bonnes justifications

- Soyez confiant, calme, constant et organisez vos idées avant de livrer vos commentaires.
- Comparez les animaux avec justesse, en vous assurant que vos raisons reflètent les points évidents de la classe.
- Évitez le langage familier :
« La génisse en 2^e position a de meilleures pattes que celle en 3^e position ».
- Utilisez le langage approprié :
« La génisse en 2^e position possède des membres à l'ossature plus nette et une position plus correcte que la génisse en 3^e position ».
- La comparaison doit être utilisée pour justifier le classement final de la classe.
- Soyez spécifique et toujours positif dans vos justifications.
Mauvaise comparaison : « ... a un meilleur pis... »
Bonne comparaison : « ... l'attache de son arrière-pis est plus large et plus haute. Elle possède également une suspension médiane mieux définie... »
- Évitez de donner des justifications inexactes, ou qui ne conviennent pas à la classe. Il vaut mieux être bref et juste dans le cas où la qualité de la classe est indésirable.

Voici un lexique qui pourra vous aider lorsque vous livrerez vos justifications. Les classes de vaches se divisent en quatre points majeurs :

- 1) L'apparence générale (charpente)
- 2) La puissance laitière
- 3) Les pieds et membres
- 4) Le système mammaire

Conformation

Giving good reasons

- Organize your reasons and show confidence and calm.
- You must give correct and specific reasoning reflecting on the obvious points in the class.
- Avoid using slang or familiar language:
Ex.: The term hooks should be referred to as hips. Shoulder should be referred to as withers.
- A comparative terminology (words ending in "er") should be used when justifying your placing in a class.
Ex.: longer, wider, taller, deeper, etc.
- Always be precise and positive when giving your reasons.
- Avoid giving false interpretations or inaccurate reasons to a class where the quality isn't present. In this case, brief and true reasons must be used.

Here is some vocabulary that can be used when judging a class of conformation. The vocabulary is divided in four major points:

- 1) Frame or general appearance
- 2) Dairy strength
- 3) Feet and legs
- 4) Mammary system

L'apparence générale

Croupe

Un angle plus désirable entre les hanches et les ischions
Plus large au niveau de la croupe
Plus large au niveau des ischions
Une attache de queue plus désirable/plus nette
Une attache de queue mieux positionnée entre les ischions
Les trochanters mieux positionnés
Plus de régularité au niveau de la croupe
Une boîte de croupe plus longue et plus large

Stature

Plus grande, plus dominante, plus puissante
Plus grande au garrot
Plus grande à l'avant-train
Excelle au niveau de sa taille et de son développement

Exemple de justification

« C'est une vache qui démontre beaucoup de puissance et elle est mieux agencée dans toutes ses parties. Elle possède une croupe très large et un positionnement des trochanters adéquat. »

Avant-train

Mieux agencée à la pointe de l'épaule
Plus saillante au niveau du garrot
Mieux remplie à la pointe du coude
Plus complète à l'arrière de l'épaule
Mieux agencée dans ses parties
Mieux agencée de son cou à l'épaule et de l'épaule aux côtes
Plus ouverte au niveau du cœur
Plus puissante au niveau du poitrail

Arrière-train

Plus droite au niveau de sa ligne de dos
Plus forte au niveau de son rein
Plus droite et plus forte au niveau de sa ligne de dos

Frame

Rump

More correct slope from hips to pins
Longer and leveler from hips to pins
Wider through the rump
Wider in the pins
More correct tail setting
Less prominent tail setting
Tail head is placed more neatly between pins
Thurls are more correctly placed/positioned

Stature

Taller, more upstanding, more developed
Taller at the point of her withers
Taller front-ended cow
Excels in size and scale
More stature, size and substance

Sample of reasons

"This cow exhibits lots of size and scale. She also blends more smoothly in all her parts. She has a great rump structure, being wider through the pins and her thurls more correctly placed."

Front end

Sharper at the withers
Smoother blending in the front end
Tighter at the top of the withers
Tighter at the point of the elbow
Fuller in the crops
Blending more smoothly in the fore rib
Blends more smoothly throughout
More width and strength through the chest
Blends more smoothly from head to neck and neck to barrel
Wider on the chest floor

Back/Loin

Straighter and stronger over top
Harder down her topline
Stronger loin
Stronger chine

La puissance laitière

Capacité

Plus forte, plus puissante, plus imposante
Plus de force et de puissance
Plus complète, plus longue
Plus d'ouverture de côtes
Plus ouverte dans sa côte avant/arrière
Plus forte et plus large dans son ensemble
Mieux remplie et plus définie derrière l'épaule
Mieux remplie au niveau de son flanc
Une côte mieux définie et mieux arquée
Plus profonde au niveau de sa côte avant/arrière
Plus profonde au niveau de son corps
Présente plus de profondeur de corps
Plus de force au cœur
Plus large au niveau du poitrail

Caractère laitier

Plus de caractère laitier
Plus angulaire/démontre plus d'angularité
Plus raffinée
Apparence plus laitière
Plus nette et angulaire dans toutes ses parties
Plus longue et plus ouverte dans son corps
Plus longue et dégagée/nette au niveau de son cou
Plus élégante sur la marche
Plus définie/nette au niveau de sa cuisse
Ossature plus plate
Plus nette au niveau de son ossature

Tête

Plus de caractère de race au niveau de la tête
Plus de style/plus alerte
Plus large au niveau du museau
Plus féminine au niveau de la tête
Une tête plus nette/plus raffinée
Plus laitière au niveau de sa tête et de son cou
Plus longue au niveau de sa tête et de son cou
Une tête plus dégagée et plus fine

Dairy Strength

Body capacity

Stronger, more powerful
More powerful through the front end
More total cow
More length of body
Longer from end to end
Fuller behind the shoulders
Showing more body capacity
Deeper in the fore and rear rib
More spring of rib
More strength and width throughout
Deeper in the flank

Dairy character

More dairyness throughout
More angularity
More refined
Cleaner and more regular
More openness of rib
Less excess conditioning
Sharper over the shoulders
Sharper at the point of her withers
Thinner in the thighs
Flatter boned
More prominent about the hips and pins

Head

More breed character about the head
More alertness and style
Wider muzzle/more flare to the muzzle
More femininity about the head
More style about the head
Cleaner through her head and neck
Longer and leaner through her head and neck

La puissance laitière (suite)

Termes en général

Plus stylée
Mieux balancée
Une vache plus jeune
Plus de symétrie et de balancement
Plus de « bloom » au premier coup d'œil
Une vache ayant plus de qualités de chaque extrémité
L'individu possédant la meilleure combinaison de...

Exemple de raisons

« C'est une vache ayant une tête plus féminine qui est dégagée au niveau de son cou. Elle est mieux agencée au niveau de son épaule et plus fine et nette au niveau de sa cuisse. Elle possède également une belle ouverture de côte et beaucoup d'angularité. »

Les pieds et membres

Une démarche plus droite vue de l'arrière
Plus nette au niveau de son jarret
Présente une meilleure qualité d'ossature au jarret
Marche plus confortablement/aisément sur ses membres arrière
Fléchit mieux au niveau du jarret
Plus de profondeur du talon
Inclinaison du paturon plus adéquate/désirable
Une forme de pied plus recherchée/appropriée
Plus forte au niveau des paturons
Démontre plus de mobilité
Des membres plus féminins/un os plus plat
Possède une courbure des membres plus adéquate
Possède une position des membres plus correcte
Plus de force et de substance au niveau de l'ossature
Manœuvre mieux sa démarche sur ses membres

Exemple de raisons

« Elle marche sur des membres correctement positionnés possédant une meilleure qualité d'ossature au niveau du jarret. Elle a une démarche plus droite vue de l'arrière. »

Dairy Strength

General terms

More balanced
Showing more style
Smoother blending in all her parts
More youthful cow
More symmetry and balance
Shows quality from each extremity
The individual who possesses the best combination of...

Sample of reasons

"She is a cow that shows more style about her head, leaner and longer through the neck. She is also sharper at the top of her withers, showing lots of angularity and body depth."

Feet and legs

Tracks straighter when viewed from behind
More correct set to the hock
Cleaner through the hock
Cleaner and more feminine about the hock
Stands more squarely on four legs
Walks more comfortably on her legs
Stands on a great pair of feet and legs
More flex to the hock and strength in the pastern
More correct foot shape
Deeper in the heel
Steeper foot angle
More desirable leg position when viewed from the side

Sample of reasons

"This is a cow that walks straighter when viewed from behind and has more flex to her hock. She also has a cleaner flatter bone in the hock region."

Système mammaire

Termes généraux

Possède un avantage en raison de son stade de lactation
Démontre plus de texture dans son système mammaire
Un pis plus large, d'une plus grande capacité/mieux développé
Démontre une qualité plus apparente au niveau du système mammaire
Une meilleure forme de pis
Un pis avec des veines proéminentes
Un système mammaire de qualité supérieure
Un pis démontrant plus de balancement/symétrie de l'avant à l'arrière

Trayons

Placement de trayons plus désirable
Forme, dimension, longueur des trayons plus correcte/désirable
Les trayons sont plus perpendiculaires par rapport au sol
Les trayons sont placés plus au centre des quartiers
Les trayons sont plus soigneusement placés sous le plancher de pis

Arrière pis

Possède des attaches arrière plus hautes/larges
Possède un arrière pis plus haut et plus large
Plus forte au niveau de ses attaches arrière
Plus remplie dans le haut de l'arrière pis
Plus de symétrie et de balancement dans l'arrière pis
Mieux balancé au niveau de son arrière pis

Avant-pis

L'avant-pis est mieux agencé à l'abdomen
Une attache avant plus forte
Un avant-pis plus long
L'avant-pis est tenu plus près de la paroi du corps
Un avant-pis plus ferme/attaché plus fermement

Mammary system

General terms

She has an advantage in her stage of lactation, having more bloom and capacity to her udder
Larger and more capacious udder
Showing more bloom
Showing more apparent udder quality
More desirable size and shape of udder
More prominent veining/extreme veining

Teats

More desirable teat size, shape and/or placement
Teats hang more perpendicular to the ground
Teats more squarely/centrally placed beneath the udder
Teats more neatly set beneath the udder

Rear udder

Higher and wider rear udder attachment
Higher and wider in the rear udder
Stronger in the rear udder attachment
Fuller at the top of the rear udder
More fullness to the rear udder
More balance of rear quarters
More desirable rear udder shape

Fore udder

Fore udder held closer to the body wall
Fore udder blends more smoothly in the abdomen
Tighter fore udder attachment
Smoother fore udder attachment
More firmly attached fore udder
Stronger, longer fore udder

Système mammaire (suite)

Suspension médiane

Porte son pis bien au-delà du jarret
Une suspension médiane mieux définie
Un ligament fort et profond
Le pis est mieux balancé/présente plus de symétrie
Un plancher de pis à niveau

Texture

Possède beaucoup de veines
Texture très souple et fine
Excellente texture du pis
Texture soyeuse

Exemple de raisons

« Elle possède un plancher de pis nettement au-dessus des jarrets et un avant pis mieux attaché au corps. Elle possède une très forte suspension médiane et des trayons mieux positionnés. Elle démontre également un arrière pis mieux balancé, avec des attaches qui sont plus larges et plus hautes. »

Mammary system

Median suspensory ligament

More youthful udder
Carries her udder higher above the hocks
Deeper/more prominent crease in her udder
More definition to her udder/defined quarters
Leveler on the udder floor
More balance to the udder
More balance and symmetry to the udder

Texture

Has more bloom to the udder
Fine and supple udder texture
Extreme/prominent veining

Sample of reasons

“This cow has a higher and wider rear udder, with a more desirable udder shape. She shows extreme veining with correct teat placement. Her fore udder blends more smoothly into the abdomen.”

Conseils et règles de base

Suggestions pour présenter une classe

Notre gagnante l'emporte facilement aujourd'hui dans la classe...

Après avoir analysé cette classe, j'ai opté pour notre vache...

Nous avons un classement très serré entre ces deux vaches, je donne tout de même avantage à...

Transition

La vache en 2^e l'emporte sur la 3^e...

La 2^e et la 3^e vont de pairs, je cède l'avantage à la 2^e...

La 3^e devance la 4^e parce qu'elle...

La vache en 4^e position est... et c'est pour cet avantage qu'elle devance notre 5^e position.

Marqueurs de relation

Par ailleurs,

Également,

De plus,

En plus de...

La 2^e a également...

En faveur de la 3^e position...

Sources

Manuel « Vous en êtes le juge », Holstein Canada

Manuel « Dairy Judging », volume 2, Holstein Foundation

Manuel « Judging dairy cattle – giving reasons », Oregon State University

General rules and tips

Suggestions to present a class

We have an easy winner here in the class, she has the advantage...

After analyzing today's class, I have opted for this cow, she just represents...

We have a close placing between these two cows, however I give the advantage...

Great cows from top to bottom, but this first cow has...

Transition

The 2nd and 3rd cow really type in together, I give the advantage to...

The 2nd cow in the class shows/exhibits... That is why she wins quite handily on our 3rd cow.

The 3rd over the 4th because she excels in...

Connecting terms

Furthermore,

Also,

Moreover,

I recognize

More importantly,

Continuing on,

To tip the scales further,

Additionally,

Sources

"You Be The Judge" manual, Holstein Canada

"Dairy Judging", volume 2 manual, Holstein Foundation

"Judging Dairy Cattle – giving reasons" manual, Oregon State University

Présentation

Donner de bonnes justifications

- Sachez distinguer une faute mineure d'une faute grave.
- Soyez toujours positif.
- Utilisez la terminologie descriptive pour décrire une classe.
Exemple : « Il y a plusieurs concurrents qui se sont distingués dans cette classe, mais les trois premiers présentateurs ont vraiment retenu mon attention, et ce, dès leur arrivée dans l'arène... »
- Utilisez une terminologie comparative pour décrire un concurrent par rapport à un autre.
- Demeurez précis, mentionnez une qualité évidente de chaque présentateur.
Exemple : « *Le premier présentateur l'emporte sur le deuxième par sa confiance et son calme. Il marche en cadence avec sa génisse et a un très bon port de tête.* »

L'art d'être un bon concurrent

A une tenue vestimentaire adéquate, se tient droit, détendu, un air compétitif et confiant
Reste calme devant n'importe quelle situation
A une génisse de taille proportionnelle à sa grandeur
A un licou bien ajusté
Répond rapidement aux commandes, toujours en mettant en valeur sa génisse
Se déplace à un rythme désiré et garde l'animal le plus possible en mouvement, tout en laissant un bon espace avec la génisse qui le précède
Le concurrent et sa génisse forment une paire

Showmanship

How to give good reasons:

- Know how to distinguish a serious fault from a minor fault.
- Be positive.
- Use descriptive terminology to describe a trend in a class.
Example: "*There are great showmen from top to bottom in this class; however the first three contestants really caught my eye as soon as they stepped in the ring.*"
- Use comparative terminology to describe one contestant over the other.
- Remain precise and present the most obvious qualities of the showmen.
Example: "*The first showman wins over our second showman, just on his overall confidence and calm. He walks in sync with his heifer and has a more desirable head carriage in the class today.*"

What makes a good showman?

Well-dressed contestant, that is confident, competitive, yet calm
Handles every situation with poise and assurance
Has a heifer that is proportional to his or her height
A well-adjusted halter
Responds quickly to the judge's commands and always shows his heifer to its best advantage
Moves at a desired rhythm and ensures that the heifer is moving as much as possible in the ring
The competitor and his heifer form a unison pair.

Exemples de raisons

L'individu répond rapidement et correctement aux consignes du juge
L'individu et la génisse sont une paire, ils travaillent en unisson
L'individu marche en cadence avec l'animal
L'individu a une bonne posture et est très bien positionné par rapport à la génisse
Le présentateur connaît les forces et les faiblesses de sa génisse et sait la mettre en valeur (peut suivre d'un exemple : pince le rein, tient la gorge, fait de petits pas...)
Le concurrent remportant la classe est celui à qui je demanderais de présenter mes animaux
C'est un présentateur très en confiance et calme qui contrôle bien toutes les situations
Le jeune individu porte une attention régulière au juge et à sa génisse
Son attitude est celle d'un gagnant
Le concurrent a toujours fait face au juge
Il a une allure professionnelle
Il est très attentif

Port de tête

L'individu a un licou bien ajusté, rehaussant l'apparence de l'animal
Il présente la génisse avec un bon port de tête et positionne bien ses bras par rapport à la tête de l'animal
La tête de la génisse suit le juge dans la classe et lorsque positionnée en ligne
Il manie très bien l'animal seulement avec le licou
Il a un guide correctement enroulé
Il tient fermement toute la ganse de la main gauche
Il tient bien la gorge de son animal pour améliorer son apparence laitière

Sample of reasons

The individual responds quickly and correctly to the commands
The individual just has a combination of little details making the difference (give examples)
The showman and his heifer form a pair, they work in constant unison
The heifer and the showman walk in sync
The showman has a good posture and is well positioned relative to his heifer
The showman knows the strengths and weaknesses of his heifer and knows how to present her at her best advantage (give an example: hold excess throat, pinches the loin, takes small steps)
The winner in this class is the showman I would hire to show my dairy cattle
A showman that shows a lot of confidence and calm, controls every situation
The competitor gives repeat attention to the heifer and the judge and was very alert
The contestant always faced the judge
The contestant was professional
The competitor had a sportsman-like attitude

Head carriage

The individual had a well-adjusted halter
The showman had a desirable head carriage and well positioned his arms
The individual showed off the heifer's head when the judge walked in front of the lineup
The showman controls the animal only with the halter
The showman holds the halter handily in his left hand
The showman holds excess throat to enhance the heifer's dairy character

La génisse à l'arrêt

Le présentateur positionne bien les membres avant et arrière de sa génisse
Il est perpendiculaire à l'animal
L'individu garde un espace adéquat entre les autres participants et lui
Il arrête et repart en douceur avec sa génisse
Il camoufle bien tout défaut évident de la génisse
Le présentateur change rapidement la position des membres arrière lorsque le juge circule de l'autre côté de la génisse
Il se retourne lorsque le juge est à l'avant de la génisse

Dans la ligne

Le participant a bien positionné sa génisse
La génisse reste en place
Le conducteur a la main sur l'épaule pour mieux contrôler/stabiliser l'animal
Le conducteur a laissé suffisamment d'espace dans la ligne entre lui et les autres participants
Lorsqu'on lui a demandé de changer de rang, le participant l'a fait avec rapidité, assurance et il a utilisé la méthode la plus appropriée
Le participant reste calme dans l'alignement
Il garde la ligne droite
Le présentateur a reculé son animal avec facilité
Il marche d'avant lorsqu'il est appelé dans l'alignement

Exemple de raisons

« Ce participant gagne facilement la classe par son professionnalisme et son calme. Lui et sa génisse travaillent en unisson. Il a un avantage devant le 2^e conducteur, en raison d'un port de tête plus adéquat. Il répond aux commandes plus rapidement et positionne mieux sa génisse lorsqu'elle est arrêtée.

Le 2^e l'emporte sur le 3^e puisqu'il a mieux ajusté le licou rehaussant la tête de son animal. Il a également un animal mieux proportionné à sa taille et réagit plus rapidement lorsqu'on lui demande une consigne. »

Sources

Manuel « Leading to win », Holstein Canada

When he/she is asked to stop

The showman sets up the feet and legs of his heifer properly when asked to stop
The showman is perpendicular to his heifer
The showman keeps adequate space between him and other contestants
The showman stops and moves smoothly with his heifer
The showman hides any apparent faults
The showman switches quickly the leg position of his heifer when the judge circulates around
The showman faces the judge when he walks to the front end of his heifer

In the line-up

The showman properly sets up his heifer
The showman had his hand placed on the heifer's shoulder to stabilize her
The showman left enough room between him and the other participants in the class
When asked to switch placings, the participant did it quickly and correctly
The participant and his heifer stay calm in the line-up
The showman keeps a straight line
The showman could back his heifer up quickly and correctly
The showman walked forward when called into the line-up

Sample of reasons

"This participant easily wins this showmanship class due to his confidence and professionalism. The showman and his heifer were always in sync. I give him the advantage over our 2nd showman on a more desirable head carriage. He responds more quickly to the judge's commands and sets his heifer up to her best advantage at all times.

The 2nd showman wins over the 3rd because the halter is well-adjusted, and he has a heifer that is more proportioned to his height, making them a better team. He also walks a little faster when asked to switch placings and he faced the judge at all times."

Sources

"Leading to win" manual, Holstein Canada